

BIENVILLE.

P means proprietor, T means tenant.

Alain Ignace, carpenter p	Couillard-Després G., pilot t	Lepage Jules, laborer p
Barras Alfred, carpenter p	Couillard-Després T., pilot t	Levaliste Jean, laborer p
Barras George, carpenter p	Deslauriers Léon, carpenter p	Levallière Edouard, laborer t
Barras Jean, captain p	Desrosiers Octave, engineer p	Marois Edouard, joiner p
Barras Louis, carpenter p	Dickey Mrs., t	Maurice Joseph, boatman p
Barras Ls., laborer p	Duclos George, carpenter p	Mercier Napoléon, joiner p
Barras Thomas, captain p	Duclos Jos., carpenter p	Michaud Benjamin, carpenter p
Barras Pierre, carpenter p	Duclos Pierre, jun., carpenter p	Michaud Hypolite, laborer p
Beaulieu Charles, laborer p	Duclos Pierre, sen., carpenter p	Michaud Joseph, merchant p
Beaulieu Ed., jun., carpenter t	Duquet Charles, joiner t	Moreau Alfred, laborer p
Beaulieu Ed., sen., carpenter p	Duquet Frs.-Xavier, joiner p	Morin Pascal, merchant p
Beaulieu Eloi, laborer t	Fauchon Hubert, laborer t	Nadeau Jean, steamt. owner p
Beaulieu Joseph, carpenter t	Fortin Marcel, carpenter p	Nadeau Jos., st. ambt owner p
Beaulieu Joseph, laborer p	Fortin Pierre, t	Octeau Jean-Bte., trader p
Beaulieu Jos. R., physician t	Fortin William, carpenter p	Ouimet Théophile, joiner t
Bechard A., joiner p	Fourrier Léonore, laborer t	Paquet Elzéar, tinsmith t
Bégin David, carpenter t	Gagnon Edouard, shoemaker t	Paquet William, carter p
Bégin Edouard, carpenter p	Gagnon Prime, clerk p	Paquet Jos., carter p
Bégin Honoré, laborer p	Garant Jos., joiner p	Patry L., carpenter p
Bégin Honoré, tel. operator p	Gaumont Ferdinand, lab. t	Peltier Edouard, merchant p
Bégin Isidore, farmer p	Girard Honoré, shoemaker p	Picard Michel, tanner p
Bégin Jean-Bte., farmer p	Guay François, carpenter p	Roberge François, cartwright p
Bégin Magloire, laborer p	Guay Guillaume, laborer p	Robitaille Pierre, merchant p
Bégin Philéas, farmer p	Guay Honoré, sen., carpenter t	Roy Alfred, engineer p
Bernier Eusèbe, joiner p	Guay Joseph, t	Royer Zac., laborer p
Bernier P., baker p	Guay Louis, trader p	Ruel Félix, carpenter p
Blais Louis, boatman p	Hamelin Frs., pilot t	Ruel Honoré, laborer t
Blais Mrs. Anselme, p	Hupé Ed., carpenter p	Ruel Hubert, stevedore p
Blanchet Hubert, blacksmith p	Joly F.-X., boatman p	Ruel Louis, carter p
Bolduc Guillaume, captain p	Labonté Cyp., joiner t	Ruel Napoléon, laborer t
Bolduc Guillaume, laborer t	Labonté Léon, carpenter p	Ruel Pierre, laborer t
Bolduc J., engineer t	Labonté Pierre, shoemaker p	Samson Charles, farmer t
BOUCHARD Bernard,	Lacombe François, shoemkr. t	Samson Edouard, jun., merch. t
teacher and secret-treas.	Lacroix Wilfred, engineer p	Samson Edouard, sen., merch. t
Municipal Council t	Ladrière Alfred, capt. p	Samson François, farmer t
Bouchard Pierre, sailor t	Ladrière Michel, engineer p	Samson Jean, jun., engineer p
Boulangier Cypr., engineer p	Ladrière Téles., stmbt. owner p	Samson Jean, laborer t
Boulangier David, sen., trader t	Lahaye François, engineer p	Samson Jean, farmer t
Bourget Eusèbe, carpenter p	Lamontagne Louis, agent p	Samson Jos., steamship insp. t
Brisson George, carpenter p	Lamontagne Louis, laborer p	Sanschagrin Pierre, baker t
Cantin Honoré, carpenter p	Lapointe Marcel, laborer t	St Hilaire Jean, carpenter p
Cantin Joseph, captain t	Larose Et., laborer p	St Laurent Modeste, laborer p
Cantin Narcisse, carpenter p	Leblanc John, laborer t	St Pierre Wm., laborer p
Cantin Norbert, laborer t	Lecours Charles, carpenter p	Tanguay Frs.-X., engineer p
Cantin Théodule, carpenter p	Lecours Chs., caulker t	Tardif Daniel, laborer p
Carbonneau Chs., carpenter p	Lecours David, laborer t	Tardif George, laborer p
Carbonneau Cyr., carpenter p	Lecours Dominique, caulker p	Tardif Napoléon, sailor p
Cayen Joseph, engineer t	Lecours Edouard, carpenter p	Thibault François-X., carter p
Cook James, t	Lecours Edouard, caulker t	Thibault François-X., carter t
Cook Thomas, laborer t	Lecours Michel, capt. p	Thibault G., carpenter p
Corriveau Basile, joiner t	Lecours Théodule, capenter p	Thibault Pierre, beer bottler p
Corriveau Thomas, joiner p	Lemieux Edouard, merchant p	Tremblay Laurent, pilot p
Côté Alphonse, engineer t	Lemieux François, carpenter t	Turcot François-X., laborer t
Côté François-Xavier, p	Lemieux Ludger, carpenter p	Turgeon William, captain t
Côté Hypolite, laborer p	Lepage J., carpenter p	Vachon Louis, trader p

ADVERTISE IN

CHERRIER'S NEW-YEAR'S-VISITOR

LAUZON.

Corporation of Lauzon Village.

F.-X. Couillard, mayor and prefect of County.

Councillors.—Frs. Ed. Perreault, Pierre Bourget, Guillaume Charland, R. Bourget, Casimir Bourassa, Louis Garant. Arthur Bourget, secretary-treasurer.

P means *proprietor*, T means *tenant*.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>Alain François, carpenter p
Ancil Henri, laborer t
Angers Calixte, machinist p
Angers Charles, machinist t
Angers Edouard, laborer t
Arcand Pierre, laborer p
Bacon J. G., blacksmith p
Baillargeon Magloire, laborer t
Barras Alexis, boatman p
Barras Alexis, carter p
Beaudouin Elzéar, boatman p
Beaulieu Narcisse, painter p
Beaulieu Théodule, laborer t
Bédard Louis, laborer t
Bégin Cyrille, laborer p
Bégin François X., caulker p
Bégin François X., laborer p
Bégin Godefroi, carpenter p
Bégin Hubert, carpenter p
Bégin Joseph, agent p
Bégin Lubin, trader p
Bégin Magloire, farmer p
Bégin Magloire, farmer p
Bégin Théodore, sailor p
Bégin Thomas, carpenter p
Bélangier George, carpenter p
Bélangier Joseph, laborer t
Bélaïr François, laborer t
Bergeon Ed., blacksmith p
Bernier Edouard, laborer t
Bernier Phydime, laborer t
Bernier T. Marcel, milkman p
Bilodeau Benjamin, carpenter t
Bilodeau Ferdinand, carpenter t
Bilodeau François, p
Bilodeau Jean, carpenter p
Bilodeau Pierre, carter p
Bisson George, laborer t
Bissonnet André, laborer p
Bissonnet Joseph, joiner p
Blais Edouard, laborer p
Blais Jacques, p
Blais Jean, laborer p
Blanchet Albert, carter p
Blanchet Alexis, carpenter p
Boilard Narcisse, laborer t
Bolduc Honoré, engineer p
Bonneau Charles, carter p
Bordeleau George, laborer p
Bordeleau J. A., boatman p
Bossinot Dosité, carpenter t
Bossinot Elzéar, carpenter p
Bossinot Eugène, clerk, t
Bossinot Mrs. François, p
Bouchard Bernard, teacher p
Bouchard Joseph, laborer t
Bouchard Nazaire, merchant t
Bouchard Stanislas, laborer t
Bouchard Téléphore, caulker t</p> | <p>Boucher François, laborer t
Bouffard Bénéit, laborer p
Boulangier Damien, pilot t
Boulangier Eugène, pilot p
Boulangier Jean-B., butcher p
Boulangier Phileas, engineer p
Boulangier Théophile, clerk p
Bourassa Casimir, joiner p
Bourassa François, farmer p
Bourassa Hubert, merchant p
Bourassa Jean-Bte., laborer p
Bourassa Joseph, laborer t
Bourassa rev. Joseph, p
Bourassa Narcisse, farmer p
Bourassa Norbert, carpenter p
Bourassa Onésime, merchant t
Bourassa Pierre, sexton t
Bourbeau Augustin, laborer t
BOURGET ACHILLE,
 merchant p
Bourget Alphonse, clerk t
Bourget André, farmer p
Bourget André, merchant p
Bourget Arthur, carpenter t
Bourget Ferdinand, t
Bourget Ferdinand, baker p
Bourget Jean-Bte., farmer p
Bourget Joseph, carter p
Bourget Joseph, laborer p
Bourget Louis, laborer p
Bourget Louis, p
Bourget Marcel, notary t
Bourget Marcel, laborer p
Bourget Philippe, laborer p
Bourget Pierre, baker p
Bourget Rigobert, merchant p
BOURGET Rigobert G.,
 of Dionne & Bourget, t
Boutin Achile, carpenter t
Boutin Antoine, jnr., laborer p
Boutin Antoine, joiner p
Boutin Jean, merchant t
Boutin Jean-Bte., laborer p
Boutin Louis, laborer t
Brisson George, boatman t
Brousseau Jean G., laborer p
Brulot Théophile, carter p
Bruneau Pierre, laborer p
Brunel Elie, merchant p
Brunel Mrs. Pierre, p
Brunel Pierre, carpenter p
Carbonneau Théodule, black-
 smith t
Camuel Joseph, laborer t
Caron Edouard, carpenter p
Caron Henri, laborer t
Caron Louis, laborer t
Carrier Antoine, carpenter p
Carrier Charles, blacksmith p</p> | <p>Carrier David, carter t
Carrier Joseph, laborer p
Carrier Louis, p
Carrier Louis, laborer p
Carrier Michel, caulker p
Carrier Pierre, laborer t
Carrier Théodore, boatman t
Casey Michel, carpenter p
Casse Jean-Bte., tinsmith p
Chabot Julien, agent p
Chamberland Ephrem, pilot p
Chamberland Léon, carpentr. t
Chamberland Victor, pilot p
Charest Joseph, laborer t
Charest Norbert, laborer p
Charland Guil., shipbuilder p
Charland Téléphore G., brokr t
Charland William, builder p
Chaunt Edward, laborer p
Chouinard Laz., carpenter p
Corneau Victor, trader p
Corriveau Bélonie, carpenter p
Corriveau Bénonie, laborer p
Corriveau Firmin, laborer p
Corriveau Téléphore, laborer p
Côté Exilia, carter, p
Côté Thomas, laborer p
Côté Thomas, laborer t
Couette Jacques, laborer t
Couillard Frs.-X., notary
Couillard J. Naz., merchant p
Coulombe Alexis, t
Coulombe Charles, t
Couture Damase, sailor, p
Couture Félix, carpenter p
Couture Frs.-X., merchant p
Couture Félix, clerk p
Couture Joseph Ol., teacher t
Cream William, trader t
Cummings Miller, millwright t
David Joseph, laborer p
Davies George, p
Delège Charles, carpenter t
Delège Gédéon, carpenter t
Demers François, carpenter p
Demers Victor, pilot p
Després Auguste, captain t
Dickey Mathias, laborer t
Doiron Eustache, pilot p
Dompierre Félix, caulker t
Doran Miss, t
Dorval Louis, carter p
Dorval Joseph, carpenter p
Dorval Léon, joiner t
Dorval Louis, joiner p
Dorval Michel, merchant t
Drapeau Honoré, carter p
Drapeau Louis, carter p
Drapeau Louis, jnr., carter t</p> |
|---|---|--|

- Drolet Jacques, carpenter p
 Dubé François, laborer t
 Dubé Jean, laborer t
 Dubé Simon, mason p
 Dubreuil Honoré, laborer t
 Dubreuil Jean, carpenter p
 Dubreuil Napoléon, joiner t
 Dubreuil Omer, laborer t
 Dubreuil Ludger, carpenter t
 Duchesnault Etienne, labor. p
 Duclos Michel, laborer p
 Dumont Théophile, carpentr. t
 Duquet Léon, laborer t
 Dutel François, laborer t
 Emond Jean-Bte., laborer t
 Emond Joseph, baker t
 Emond Marcel, laborer t
 Emond Pascal, laborer t
 Fafard George, t
 Fafard rev. E. S., pastor
 Fagot George, laborer p
 Feuilleteau Ferd., laborer t
 Fiset Alfred, baker t
 Fitzpatrick John S., clerk t
 Fleury Thomas, laborer p
 Fontaine Jean, t
 Fontaine Joseph, laborer t
 Forgues Narcisse, pilot p
 Fortin Magloire, laborer p
 Fortin Narcisse, laborer p
 Fortin Pierre, carpenter p
 Fortin Pierre, snr., laborer t
 Fournier Gilbert, trader p
 Fournier Joseph, notary t
 Fradette Joseph, laborer t
 Francœur Joseph, laborer t
 Francœur Noël, joiner t
 Fréchet Joseph, laborer t
 Frenette Miss Victoria, milliner t
 Gagné Edouard, fisherman t
 Gagnon Jérôme, laborer t
 Gagnon Pierre, laborer p
 Garant François-X., carpentr. t
 Garant François-X., joiner t
 Garant Louis, carpenter p
 Garant Louis, carpenter t
 Garant Marc, merchant p
 Garant Napoléon, laborer t
 Garnet Barthélemy, laborer t
 Gaumont Alfred, laborer t
 Gaumont Ferdinand, laborer t
 Gaumont François, carpenter p
 Gendron Joseph, carpenter p
 Girard Cyrille, joiner t
 Godbout Antoine, boatman p
 Godbout Joseph, clerk t
 Godbout Louis, culler p
 Godbout Mrs. Jacques, t
 Godbout Mrs. Louis, p
 Godbout Pierre, fisherman p
 Gosselin Cyrille, joiner p
 Gosselin Jean, jr., carpenter p
 Gosselin Onésime, laborer p
 Gosselin Paul, laborer p
 Giguère Clément, carpenter p
 Giguère Joseph, carpenter t
 Goupil Aurélien, carpenter t
 Goupil Jean, carpenter t
 Goupil Joseph, laborer t
 Gravel Jacques, blacksmith t
 Guay A. R., lawyer t
 Guay Anselme, laborer t
 Guay Charles, laborer t
 Guay F. M., jr., notary p
 Guay F. M., snr., notary p
 Guay Cyprien, carter p
 Guay Felix, trader t
 Guay Guillaume, laborer p
 Guay Honoré, jr., carpenter t
 Guay Hubert, farmer p
 Guay Jean-Baptiste, laborer p
 Guay Pierre, laborer p
 Guénard Auguste, boatman p
 Guénard George, steamboat
 owner p
 Guénard Jacques, laborer t
 Guérin Claude, shoemaker t
 Guilbault Théophile, collectr. p
 Guilbault Théoph., engineer t
 Guillet Jean, laborer p
 Hamelin Frs.-Xavier, pilot t
 Hearn William, stevedore p
 Harrison Richard, p
 Hebert Miss Angélique, p
 Houde Joseph, engineer p
 Jodoin Isaïe A., advocate p
 Jolicœur George, carpenter t
 Jolicœur Joseph, carpenter p
 Jolicœur Narcisse, carpenter t
 Jolivet Amable, machinist p
 Julien Auguste, baker t
 Labarre François, laborer t
 Labrie Ferd., carpenter p
 Labrie Michel, laborer t
 Labrie Miss A., t
 Lachance Ferd., shoemaker p
 Lachance Jos., shoemaker p
 Lachance Philippe, laborer t
 Lacombe Joseph, shoemaker t
 Laflamme Jean, carpenter t
 Lafrance F., tailor t
 Lagacé Joseph, laborer t
 Lambert Etienne, t
 Lambert Honoré, carpenter p
 Lambert Miss, milliner t
 Lambert William, boatman p
 Lamontagne Guillaume, p
 Lamontagne W., physician p
 Landry Charles, laborer p
 Langevin Pierre, carter p
 Langlois Jean, carpenter p
 Langlois Joseph, carpenter p
 Langlois Louis, caulker p
 Langlois Théodore, carpentr. p
 Lapointe Célestin, laborer p
 Lapointe Damase, joiner t
 Lapointe Didace, laborer p
 Lapointe George, pilot p
 Lapointe J.-Bte., engineer p
 Lapointe Jean, laborer p
 Lapointe Joseph, engineer p
 Lapointe Louis, blacksmith p
 Lapointe Michel, engineer p
 Lapointe Michel, laborer t
 Lapointe Nicolas, laborer p
 Lapointe Pierre, fireman t
 Lapointe Praxède, laborer p
 Laprise Antoine, painter t
 Laprise Damase, joiner t
 Larivée Magloire, carpenter p
 Larivée Magloire, laborer t
 Larivée Mrs. Magloire, p
 Latulippe Joseph, carpenter t
 Lavalée Joseph, carter p
 Lavalée Nap., carpenter p
 Laverdière Auguste, clerk p
 Laverdière Pierre, laborer p
 Lebel Jean, laborer t
 Leblanc Mrs. Moïse, p
 Leclerc Jean, joiner p
 Leclerc Mrs. Moïse, p
 Lecours Etienne, joiner t
 Lecours Louis, cabinetma-
 ker p
 Lecours Pierre, carpenter p
 Lemelin Jean-B., carpenter p
 Lemelin Jean, carpenter p
 Lemelin Joseph, carpenter p
 Lemelin Louis, carpenter t
 Lemelin Nap., stevedore p
 Lemelin Narcisse, boatman t
 Lemelin Prudent, laborer t
 Lemieux Charles, laborer t
 Lemieux Cyrias, laborer p
 Lemieux Desiré, carpenter p
 Lemieux Edouard, boatman p
 Lemieux Edouard, tanner p
 Lemieux Félix, laborer t
 Lemieux Frs.-X., laborer t
 Lemieux George, laborer p
 Lemieux Joseph, sailor p
 Lemieux Louis, carpenter p
 Lemieux Mrs. Louis, p
 Lemieux Pierre, carpenter p
 Lemieux Philippe, traîer p
 Lepage Edouard, blacksmith t
 Lepage Joseph, boatman t
 Lepage Octave, joiner t
 Létourneau Joseph, laborer p
 Lévesque George, carpenter t
 Lévesque Ovide, carpenter t
 Line Patrick, laborer t
 Love Owen, laborer t
 Magnan Flavien, carpenter p
 Maloney Joseph, laborer t
 Maney Edward, engineer p
 Marceau Abraham, laborer t
 Marcotte Damase, caulker p
 Marcotte Octave, carpenter t
 Marquis Frs.-X., contractor p
 Marquis Napoléon, carpentr. p
 Marsan Antoine, advocate p
 Marsan Antoine, physician p
 Maurice Michel, carpenter t
 McCarthy John, laborer t
 McKiblin Andrew, laborer t
 Mercier Jules, joiner p
 Mercier Louis, baker p
 Mercier Louis, carpenter t
 Mercier Octave, carter p
 Mercier Paul, baker t
 Merrick Michael, painter t
 Montminy Damase, laborer t

Montminy Jos. H., clerk p
 Montminy Moise, engineer t
 Montminy Vital, carpenter p
 Moore Louis, carpenter p
 Morency Isaac, laborer t
 Morency Samuel, watchm'kr. t
 Morin Onésime, carpenter p
 Morin Théophile, laborer t
 Morneau Isaïe, t
 Murphy John, culler p
 Myrand J.-Bte., caulker p
 Myrand Joseph, caulker t
 Nadeau Pierre, carpenter t
 Noël Jean-Bte., carpenter p
 Nolin Jean-Bte., laborer p
 Octeau Jean-Bte., trader p
 O'Keefe Daniel, laborer t
 O'Keefe Léonard, laborer t
 Ouellet François, engineer p
 Ouellet Jean-Bte., laborer t
 Ouellet Joseph, laborer t
 Pâquet Calixte, laborer t
 Pâquet J.-Bte., blacksmith p
 Pâquet Prisque, carpenter t
 Paradis George, joiner p
 Parent Frs.-X., laborer t
 Paré Abraham, laborer t
 Paré Ferdinand, merchant t
 Paré Joseph, engineer t
 Paré Prudent, laborer p
 Patry Albert, merchant p
 Patry Edouard, laborer t
 Patry Philippe, merchant p
 Patton James, merchant t
 Patton William, merchant p
 Pellerin Joseph, laborer t
 Pellerin Marcel, laborer t
 Pelletier Alphonse, laborer p
 Pelletier Edouard, merchant p
 Pelletier Ferdinand, pilot t
 Pelletier Henri, laborer t
 Pelletier Joseph, laborer t
 Pelletier Napoléon, merchant t
 Penn John, laborer t
 Penn Joseph, stevedore t
 Penn Octave, laborer p
 Penn Thomas, guardian p
 Perreault Pierre, laborer t
 Perrett James, laborer t
 Petit Prudent, t

Poiré Damase, milkman p
 Poiré François, joiner p
 Poiré Joseph, merchant t
 Poiré Joseph, farmer p
 Poiré Louis, joiner p
 Poiré Phydime, laborer p
 Poiré Thomas, foreman p
 Potvin Cyprien, laborer t
 Poulet Etienne, carter p
 Pouliot rev. Charles, p
 Pouliot Joseph, carpenter t
 Pouliot Louis, farmer p
 Pouliot Pierre, carpenter p
 Pouliot Thomas, undertaker p
 Prévost François, clerk p
 Prévost Vénérand, laborer p
 Prévost Gilbert, t
 Racine Alexandre, gardner p
 Rancour Théophile, laborer t
 Ramsay André, guardian t
 Rémillard Antoine, laborer t
 Renaud Jacques, laborer t
 Renault Aug., boatman p
 Roberge Abraham, laborer t
 Robitaille Casimir, carter p
 Robitaille Frs., carpenter p
 Robitaille Jean, carpenter p
 Robitaille Phidime, carptr. p
 Robitaille Ths., carpenter p
 Rouillard Louis, laborer p
 Roy Ferdinand, joiner t
 Roy François, carpenter t
 Roy Joseph, carter p
 Roy Félix, laborer, t
 Roy Gilbert, joiner t
 Roy Rosario, merchant t
 Roy Théophile, tailor t
 Royer Barthélémy, laborer t
 Royer Désiré, laborer t
 Ruel Ferdinand, carpenter p
 Ruel Jean-Bte., laborer p
 Ruel Jean, carter p
 Ruel Pierre, carpenter p
 Samson Amable, carpenter p
 Samson Augustin, carter p
 Samson Charles, merchant p
 Samson Cyrille, clerk p
 Samson Edouard, joiner p
 Samson Ernest, engineer p
 Samson Hilaire, p

Samson Ignace, laborer p
 Samson Isaïe, joiner p
 Samson J.-Bte., carpenter p
 Samson J. Bte., carter p
 Samson Joseph, carter p
 Samson Joseph, joiner p
 Samson Joseph Et., jnr. p
 Samson Louis, laborer t
 Samson Octave, trader t
 Samson Pierre, carter p
 Samson Philémon, farmer p
 Samson Thomas, laborer p
 Servant Jos. Etz., blacksmith t
 Simpson John, laborer t
 Sirois Anthime, laborer t
 St. Pierre Camille, laborer p
 St. Pierre George, carpenter p
 Stafield Pierre, laborer p
 Stewart James, clerk t
 Tanguay George, carpenter p
 Tanguay Gaspard, laborer t
 Tanguay Isidore, engineer t
 Tanguay Joseph, laborer t
 Tanguay Stanislas, laborer t
 Théberge André, farmer p
 Théberge Antoine, laborer p
 Théberge Joseph, laborer p
 Theberge Mrs. Etienne, p
 Thériault Siméon, engineer p
 Thibouthot Jean-M., carptr. p
 Thivierge François, joiner p
 Thivierge Joseph, carter t
 Thivierge Louis, carpenter p
 Train Edward, laborer p
 Truchon Adolphe, laborer p
 Turgeon George, clerk t
 Turgeon Mrs. Michel, p
 Vaillancour F., blacksmith p
 Vallière Alex., blacksmith, p
 Vallière Eugène, laborer, t
 Veilleux Joseph, carter t
 Veilleux Joseph, laborer t
 Verreault Frs. Ed., culler p
 Verreault ———, insurance agent t
 Verret François, carpenter p
 Vézina Jean, farmer p
 Viens George, insur. agent t
 Viens Prisque, carter p
 Viens Téléphore, carter t

MOUNT PLEASANT.

P means proprietor, T means tenant.

Baldwin Mrs., t
 Blouin Moise, joiner p
 Boivin Mrs. Pierre, p
 Brennan Mrs. Patrick, t
 Brown Stephen, gardner t
 Bruyère Joseph, sen., carptr. p
 Bruyère Joseph, jun., printer t
 Buckley Matthew, laborer p
 Buros James, coachman t
 Burnside James, laborer t
 Cantin Lazare, laborer p
 Clayton Henry, gardner p
 Collins Timothy, coachman t

Côté Edouard, laborer p
 Côté Elie, carpenter t
 Côté Joseph, beer bottler p
 Côté Louis, carpenter p
 Côté Napoléon, plumber t
 Côté Réal, beer bottler p
 Côté Théophile, coachman p
 Lonergan Patrick, gardner p
 Couture Charles, grocer p
 Doré Isidore, carpenter p
 Duchemin Joseph, laborer t
 Dufresne Ferdinand, baker p
 Frenet Jean, bricklayer t

Gagnon François, carpenter p
 Hamel Charles, carter t
 Hamel Mrs. Charles, p
 Hamilton Samuel, laborer p
 Hanley Peter, sen., carpenter p
 Hanley Peter, jun., laborer p
 Houle Victor, laborer t
 Jenoit Maxime, shoemaker t
 Jolivet George, cabinetmaker t
 Kegnè Maurice, laborer p
 Kegnè Thomas, grocer p
 Kegnè Thomas, laborer p
 Landrigan James, sch. mast. t

Landrigan Patrick, laborer t	Nintean Mrs. Louis, laundress t	Rochon Placide, laborer p
McDonnell Alexander, p	Noël Mrs. Jacques, t	Ryan James, gardner p
Miller George, carpenter t	O'Donnell Mrs. Bridget, p	Savard Etienne, joiner p
Mills Samuel, laborer p	Poulin Charles, joiner t	Shea John, coachman p
Morgan Patrick, groom p	Racine François, sen., laborer t	Tremblay Joseph, carpenter t
Murphy Mrs. John, laundress t	Racine François, jun., laborer t	Turgeon Antoine, tinsmith p
Nash Michael, laborer t	Rochon Jacques, carpenter p	

ST. CHARLES.

P means *proprietor*, T means *tenant*.

Auclair Vital, laborer t	Fortin Ed, snr., shoemaker p	Letellier Joseph, laborer t
Asselin Elzéar, caulker p	Fortin Gilbert, millwright t	Lizotte Joseph, jr., boatman p
Bacon James, blacksmith t	Fortin Joseph, laborer t	Lizotte Jos., sen., shipcarpnt. p
Baril Antoine, laborer p	Fortin Mrs. Joseph, laundress t	Lortie Octave, engineer t
Baril François-X., laborer t	Gagné Augustin, shipcarpnt. t	Lowe Albert, carpenter t
Baril Louis, laborer p	Gagné Ferd., shipcarpenter t	Mathieu Mrs. Augustin, t
Barnes David, laborer t	Gagnon Pierre, laborer t	May Thomas, gardner t
Bélanger Joseph, laborer t	Gilchrist Mrs. John, t	McGrey Mrs. James, t
Bélanger Michel, laborer t	Giroux Jean-B., laborer t	McIver Mrs. Arch., laundress t
Bertrand Napoléon, carter p	Godin Damase, engineer t	McLaughlin Joseph, ropemakr. p
Blouin Nazaire, carpenter t	Godie John, ship carpenter t	McNichan Mrs. I., teacher t
Bois Etienne, clerk t	Gray Théodore, shipcarpnt. t	Metayer Joseph, laborer t
Bonvouloir Mrs. Timothée, laundress p	Guillot Amable, mason t	Millard Mrs. Henri, t
Bouchard Charles, laborer t	Gunner Christie, boatman t	Moisan Charles, carpenter t
Bouchard Damase, laborer t	Gunner Jos., shipcarpenter t	Monton John, foreman t
Bouchard Joseph, laborer p	Henley Honoré, laborer p	Morency Mrs. Lazare p
Bouchard Léon, laborer t	Hazel William, driver t	Morin Jean-Bte., sailmaker t
Boucher Philippe, laborer t	Hervey Thomas, laborer t	Morton John, ropemaker t
Brown John & Co., rope ma- nufacturers p	Huot Elzéar, laborer t	Morton Joseph, laborer p
Bureau Pierre, wheelwright t	Huot Joseph, carpenter t	Nadeau Elzéar, laborer t
Cantin Mrs. Antoine, p	Jeanette Jacq., jun., laborer t	Nolin Edouard, engineer p
Cantin Pierre, ropemaker t	Jeanette Jacq., sr., carpenter p	O'Brien John, farmer t
Chalifour Jos., stonemason p	Jobin Jean, tailor t	Papillon Joseph, tanner t
Chalifour Mrs. Edouard, p	Jones Horatio N., saw mill owner and lumber merch t	Parent Alexis, laborer t
Chalifour Onésime, peg manu- facturer p	Julien Alexis, shipcarpenter p	Parent Théophile, laborer t
Costolow William, painter t	Julien Evang., shipcarpnter p	Plante Mrs. Louis, t
Corriveau Joseph, laborer t	Julien Onésime, laborer p	Proteau Louis R., laborer t
Croteau Marcel, laborer t	Labonté Gabriel P., teacher t	Richard Siméon, ropemaker t
Deblois Joachim, grocer p	Lachance Alfred, boatman p	Richard Zéphirin, laborer t
Delage Gédéon, foreman p	Lachance Honoré, boatman p	Royer Florent, shipcarpenter p
Delage Jean, laborer p	Lachance P., laborer t	Sebourn Robert, gardner t
Demeule George, boatman t	Laliberté Jean, carpenter t	Singelais Florent, laborer t
Demeule Mrs. George, teachert	Lamontagne Isaac, jr., currier t	Sinclair William, p
Derouin Adolphe, laborer t	Lamontagne Isaac, senr., car- penter p	St Hilaire Louis, laborer t
Derouin Edouard, ropemaker p	Lamontagne Isaac, boomkpr. t	St Pierre Edouard, laborer p
Derouin François, ropemaker t	Lamontagne Jos., grocer p	Taylor Ed., storeman
Derouin François, junior, rope- maker t	Laprise P., joiner t	Taylor W. H., bailliff, teacher of English Phonography and Short handwriter p
Derouin Henry, ropemaker t	Latu'ippe Octave, laborer p	Thibault Edouard, boatman t
Dion Mrs. Jean, t	Lavigne Frs -X, engineer p	Trudel Edmond, locker p
Ducré Joseph, laborer t	Lefebvre Pierre, shipcarontr. p	Trudel Jean-Baptiste, joiner p
Duquet Mrs. François, p	Lefrançois Jos., shipcarpnt. p	Turgeon J. B., shipcarpenter t
Fitzback Louis, laborer t	Lemaitre François, grocer t	Turner William, laborer t
Flamand Isaac, laborer p	Lépine Adolphe, shoemaker t	Vachon Alfred, carpenter t
Fortin Ed., jr., carpenter t	Lessard Elzéar, laborer t	Villeneuve Cyprien, boatman t
	Lessard Pierre, laborer t	
	Letellier Frs., sen., laborer p	

ST. JOSEPH.

P means proprietor, T means tenant.

- Aubé Michel, laborer p
 Audet Joseph, laborer p
 Allard Robert, laborer p
 Baker Barthélemy, laborer t
 Bak-r Joseph, laborer p
 Baker Téléphore, t
 Baragan Etward, laborer p
 Baragan William, laborer t
 Barigoni Ambroise, sailmaker p
 Beard David, boatman t
 Bégin Abraham, farmer p
 Bégin Alfred, laborer t
 Bégin Charles, laborer p
 Bégin François, farmer p
 Bégin Mrs. Edouard, t
 Bégin Pierre, farmer t
 Bélanger Flavien, farmer p
 Bélanger Jacques, laborer
 Bélanger Octave, laborer t
 Bélanger Napoléon, laborer
 Belleau Honoré, laborer p
 Belleive Albani, farmer p
 Belleive Jos., junr., farmer p
 Belleive Jos., senr., farmer p
 Bernard Etienne, laborer p
 Bernard Jean, trader p
 Bernard Jean, junr., laborer
 Bernard Pierre, laborer t
 Bernier Alfred, laborer p
 Bernier Bruno, carpenter t
 Bernier Charles, navigator t
 Bernier Octave, joiner
 Bernier Romuald, carpenter
 Bernier Pierre, joiner t
 Bernier Thomas, joiner p
 Berubé Pierre, laborer t
 Bérubé Théodule, laborer t
 Bilodeau Amable, joiner p
 Bilodeau Charles, trader p
 Bisson Antoine, laborer t
 Bissonnet Jacques, laborer t
 Bissonnet Jean, laborer p
 Bissonnet Jean-Bte., laborer
 Bissonnet Joseph, carpenter p
 Bissonnet Julien, laborer p
 Boillard Louis, joiner p
 Bolduc Jean, joiner t
 Bolduc Jean, jr., laborer p
 Bonvouloir Timothé, laborer t
 Bouchard Charles, carter p
 Bouchard Charles, farmer p
 Bouchard David, t
 Bouchard David, baker p
 Bouchard Joseph, carter p
 Bouchard Joseph, laborer t
 Bouchard the Misses, t
 Bouchard Pierre, laborer p
 Boucher Gervais, laborer p
 Boulanger Marcel, laborer p
 Boulanger Nicolas G., farmer p
 Boulet David, blacksmith p
 Bourassa Michel, laborer t
 Bourget Louis, carpenter p
 Brillard Jean, carter p
 Brillière Michel, laborer t
 Brochu Abraham, laborer p
 Brochu Alexandre, trader p
 Brochu Camille, laborer p
 Brulotte Charles, farmer t
 Brulotte Charles, laborer t
 Brulotte Cyrille, farmer p
 Brulotte Damase, laborer p
 Brulotte David, laborer p
 Brulotte Elie, navigator p
 Brulotte Frédéric, laborer p
 Brulotte François-X., farmer p
 Brulotte Louis, navigator p
 Brulotte Pierre, navigator p
 Brulotte Thomas, laborer p
 Burnside Mrs John
 Butler Thomas, farmer
 Cadoret Louis, laborer
 Caron Amable, farmer p
 Carrier Mrs. Eloi
 Carrier Félix, navigator p
 Carrier Hubert, navigator p
 Carrier Pierre, carter p
 Charest David, milkman p
 Charrier Auguste, laborer p
 Chasseur Joseph, farmer p
 Chastenel Barth., laborer t
 Chatigny Napoléon, laborer t
 Chatigny Victor, laborer t
 Clarke Andrew, shoemaker
 Clarke Edmond, laborer
 Clarke Henry, laborer p
 Clarke James, laborer p
 Couture Charles, laborer t
 Couture Etienne, farmer p
 Couture Joseph, laborer p
 Couture Pierre, laborer t
 Croteau Joseph, laborer t
 Delège Gedéon, laborer
 Delège George, laborer
 Delège Joseph, laborer t
 Demers François, carpenter p
 Deslauriers George, painter p
 Deslauriers Jean-B., laborer p
 Dion Ferdinand, laborer p
 Dion Désiré, shoemaker
 Dion Joseph, shoemaker p
 Dion Pierre, laborer t
 Dionne George, laborer p
 Dold James, machinist t
 Doyles James, stevedore p
 Doyles John, stevedore t
 Drapeau Hubert
 Dubé Joseph, farmer p
 Dubois Joseph, carpenter p
 Dubois Modeste, laborer
 Fitzpatrick Owen, laborer p
 Forgues Cyrille, farmer p
 Fortier Pierre, laborer
 Fournier Cyrille, laborer
 Fournier Thomas, laborer p
 French William, culler t
 Gagné Amable, laborer t
 Gagnon Olivier, blacksmith p
 Gagnon Oliv., jr., blacksmith
 Gagnon Pierre, blacksmith
 Gaumont Antoine, carpenter t
 Gaumont François, carpenter t
 Girard Philéas, laborer
 Gosselin Etienne, laborer t
 Gosselin Laurent, carter p
 Grace Edward, culler p
 Grace Thomas, laborer t
 Guay George, laborer p
 Guay Marcel, joiner p
 Guay Alfred, navigator t
 Guay Albani, farmer
 Guay Azarie, farmer
 Guay Amable H., farmer p
 Guay Amable
 Guay Alexandre
 Guay Bénoni, farmer p
 Guay Elzéar, p
 Guay Charles, farmer p
 Guay Damase, farmer p
 Guay Edouard, painter p
 Guay Etienne, laborer
 Guay Elie, farmer p
 Guay Elzéar, farmer
 Guay Felix, navigator p
 Guay Felix H., farmer p
 Guay Ferdinand, fisherman p
 Guay Flavien, navigator p
 Guay Guillaume, navigator p
 Guay Guillaume, boatman
 Guay Honoré, junr., laborer p
 Guay Honoré, snr., merchant p
 Guay Hubert H., farmer p
 Guay Hubert, laborer p
 Guay Jean-Bte., farmer p
 Guay Jean-Bte., fisherman p
 Guay Joachim, bailiff p
 Guay Joseph, carter p
 Guay Joseph, farmer p
 Guay Joseph, laborer p
 Guay Joseph, navigator p
 Guay Louis, farmer p
 Guay Louis, laborer t
 Guay Louis, laborer p
 Guay Louis, laborer p
 Guay Magloire, carter p
 Guay Marcel, carpenter
 Guay Michel, farmer p
 Guay Napoléon, carter t
 Guay Nicolas G., laborer t
 Guay Octave, farmer
 Guay Théodore, farmer and
 Mayor of St Joseph p
 Guénard Michel, trader
 Guilmet Jacques, laborer t
 Gauthier Etienne, snr., carter
 Gauthier Etienne, jr., joiner
 Guilmour John, jr.,
 Goupil Mrs. Joseph
 Hart Michael, laborer t
 Hart Patrick, clerk p
 Henry William, stevedore t
 Houde Téléphore, laborer t
 Isabelle Louis, carter p
 Isabelle Louis, junior, carter
 Julien Jean, carpenter t
 Johnson J.-Bte., laborer
 Jalbert Mrs. Jean-Marie,
 Kelly Thomas, culler t
 Kelly James, manager

Kirouack Thomas, laborer
 Labarre Jacques, laborer p
 Labarre Jos. Alf., laborer p
 Labrègue Alex., carpenter p
 Labrègue André, carter t
 Labrègue And., undertaker p
 Labrègue François, carpenter
 Labrègue François, laborer p
 Labrègue Joseph, carpenter
 Labrie J.-Bte., caulker p
 Lamontagne Damase, lab. t
 Lamontagne Julien, laborer t
 Larivée Edouard, joiner p
 Lawton William, laborer
 Latulippe François, laborer t
 Leblanc Edouard, laborer p
 Leblond Gervais, laborer t
 Lemelin Laurent, joiner p
 Leroux Narcisse, carpenter p
 Lévesque Arthur, insp. weights
 & measures
 Lévesque Eusèbe, laborer t
 Leyrand Edouard, jr., laborer
 Leyrand Edouard, sr., laborer
 Maillet Théodore, laborer t
 Marcoux François, baker p
 Maloney Michael, culler
 Marticotte Charles, laborer t
 McFerland Peter, grocer p
 McKibbin Charles, grocer p
 McKibbin William, laborer t
 Mercier Amable, laborer t
 Mercier Hilaire, laborer
 Michaud Stanislas, laborer t
 Milne E., clerk p
 Montminy Ignace, joiner p
 Morin N. Isid., confectioner p

Murphy Simon, laborer t
 Nevil Michael, laborer p
 Nolet Eloi, laborer p
 Nolin David, trader p
 Nolin Pierre, laborer p
 Nolt Eloi, farmer
 O'Brien William, hotel keeper p
 Oceau Pierre, laborer
 Ouellet George, laborer t
 Owen Henry, laborer
 Pâquet Charles, laborer t
 Pâquet Honoré, stevedore t
 Patry Etienne, p
 Patry Etienne, farmer p
 Patry Jean, laborer t
 Patry Joseph, navigator p
 Patton James, t
 Patton William, t
 Paul John, laborer t
 Pelletier Jean, shoemaker p
 Plante David, farmer t
 Poiré Achille, laborer t
 Poiré Mrs. Laurent, p
 Poiré Louis, laborer t
 Poirier Alphonse, carpenter p
 Poirier Benjamin, carpenter t
 Poirier Paul, carpenter p
 Poliquin Charles, laborer p
 Poliquin Damase, shoemaker p
 Pouliot André, laborer t
 Pouliot Auguste, shoemaker p
 Pouliot Cyrille, carpenter
 Pouliot Magloire, laborer
 Pouliot Philippe, carpenter t
 Proulx Frs.-X., laborer
 Queen John, laborer t
 Raymond Jean-Bte., laborer t

Roy David, laborer p
 Roy Hypolite, laborer p
 Royer Félix, laborer p
 Ruel Antoine, laborer p
 Ruel Charles, laborer p
 Ruel Cyrille, merchant p
 Ruel Guillaume, merchant p
 Ruel Louis, merchant p
 Samson Charles, stevedore t
 Samson Edouard, laborer p
 Samson Jean-Bte., farmer p
 Samson J. B. G., commercant t
 Samson Joseph, jr., farmer p
 Samson Joseph, snr., farmer p
 Samson Théodore, merchant p
 Simpson John, baker
 Shaik Bernabé, laborer t
 Shaik André, laborer
 Sherrer Honoré, carpenter t
 Sherrer Joseph, carpenter
 Sherrer Théodore, carpenter t
 St Laurent Etienne, laborer p
 St Onge Edouard, laborer
 St Pierre Jean, laborer t
 Tanguay Antoine, carpenter p
 Terrien Jean, laborer t
 Théberge Gabriel, laborer p
 Thivierge Joseph
 Toben Richard, laborer p
 Trépanier Joseph, mason t
 Trépanier Pierre, laborer p
 Trépanier Simon, laborer
 Turgeon Godefroi, farmer p
 Turgeon Louis, laborer
 Turgeon Michel, carpenter p
 Wallace Patrick, merchant p
 Walsh James, culler t

STADACONA.

P means *proprietor*, T means *tenant*.

Allard Laurent, carpenter p
 Barbeau François, laborer t
 Bélanger Parfait, laborer p
 Bernier Abraham, sawyer p
 Bidégaré Alexandre, joiner p
BICKELL WILLIAM J.,
 fire insurance inspector, p
 Bigaouet Napoléon, grocer p
 Bonenfant Théodore, laborer p
 Bonnallé Frank, painter p
 Bonneau Jérémie, blacksmith p
 Bouchard Janvier, carpenter p
 Boucher Alexandre, boatman p
 Boulet Jean, boatman t
 Breton Israël, carpenter p
 Cardinal Michel, carpenter t
 Cantin Prisque, millwright and
 box maker p
 Cantin Onésime, box maker t
 Caron Zéphirin, laborer t
 Casse Félix, carpenter p
 Chatigny Honoré, laborer p
 Chatigny Mrs., fortune teller p
 Clément Edouard, carpenter p
 Cliche François, grocer p
 Côté Alphonse, laborer t

Cotnan Wm., carpenter p
 Cotnan W. H., ship builder t
 Delamasse J.-B., jun., laborer t
 Delamasse J.-B., sen., laborer p
 Derosé Etienne, carpenter t
 Derosé Joseph, carpenter t
 Derosé Michel, butcher p
 Déry Joseph, trader, t
 Desrosiers Onésime, carpentr. p
 Ferland Romain, carpenter p
 Fontaine Victor, shoemaker p
 Fournier Louis, jun., carpent. p
 Fournier Louis, sen., carpent. p
 Furnus William, gardner t
 Gamache Hypolite, sawyer p
 Giroux Joseph, joiner p
 Goudreau Jean-Bte., laborer p
 Goudreau Joseph, laborer p
 Goulet Frs.-X., carpenter p
 Hamelin Mrs., laundress t
 Hamelin Noé, laborer t
 Hanley Frederick, rigger t
 Hébert Raphaël, carpenter p
 Hochu Joseph, jun., carpent. t
 Hochu Joseph, sen., carpent. t
 Huot François, trader t

Huot Elzéar, carpenter p
 Julien Edouard, carpenter p
 Julien Louis, laborer t
 Lasanté Moïse, stoker t
 Lebel Joseph, carter p
 Lebel Louis, carpenter p
 Lebel Mrs. Thos., laundress p
 Leblanc Léandre, grocer p
 Lefebvre Joseph, shingler p
 Lefebvre Louis, laborer t
 Lefebvre Roger, carpenter p
 L'héroult Pierre, coachmakr. p
 Marcoux Michel, carpenter p
 Martin Alexandre, sawyer p
 Martin Augustin, sawyer p
 Martin Hermégnide, painter t
 Martin Ismaël, groc. & hotel p
 Martin Léon, jun., baker t
 Martin Léon, sen., baker p
 Martin Michel, sawyer p
 Martin Pierre, boatman p
 Martineau Edouard, caulker p
 Martineau Michel, laborer t
 Métivier Godefroi, carpenter p
 Métivier Jean, carpenter p
 Métivier Michel, carpenter p

Michaud Mrs. Hypolite t
 Moisan Joseph, carpenter p
 Parant Jean, rag dealer t
 Paré F. X., gardner p
 Paré Hypolite, carter t
 Parent Frs.-X., shoemaker p
 Patry Phillipe, joiner t
 Picard Louis, boatman p
 Pierson Arthur, shoemaker t
 Pitl Charles, consul of German
 Empire t

Plamondon Jacques, navigat. p
 Plamondon Narcisse, laborer t
 Poulin Pierre, caulker p
 Poulin Léon, carpenter p
 Poulin Bénoni, caulker t
 Poulin Moïse, carpenter t
 Poulin François, carpenter t
 Poulin Jean-Bte., mason t
 Picard Alfred, caulker t
 Pouliot Aug., boatman t
 Rancour Mrs. Charles t

Ratté Miss Rosalie, teacher t
 Renshaw Thomas, blacksmith t
 Rhéaume Charles, sawyer p
 Richard P. O., contractor p
 Ripper John, lumber dealer t
 Roberge Pierre, carpenter t
 Roberge Mrs. Pierre, t
 Roussin Arthur, carpenter t
 Roussin Jean, jun., carpenter t
 Roussin Jean, sen., carpenter p
 Rood Wm., roofer t

COVES.

P means *proprietor*, T means *tenant*.

BRIDGEWATER.

Sharples Brothers & Co., lessees

Bédard Laurent, laborer t
 Bédard Nazaire, laborer t
 Bordeleau Louis, engineer t
 Brown George, laborer t
 Donoghue Timothy, gardner
 Lementre François, laborer t
 McKenna James, culler t

Molloy Patrick, clerk t
 O'Brien Patrick, boatman t
 O'Brien Walter, boomsman t
 O'Connor Patrick, clerk t
 O'Connor Thomas, laborer t
 Phelan James, boomsman t
 Phelan John, boomsman t
 Phelan Wm. John, boomsman t
 Power Richard, culler t

Power William, jr., culler t
 Power William, snr., clerk t
 Reddy Edward, boomsman t
 Reddy Mrs., t
 Rousseau Louis, boomsman t
 Sharples Charles, p
 Vallaire Elie, laborer t

L'ANSE DES MÈRES.

Robinson Goo., lessee and cove
 keeper t

Board Thomas, stevedore t
 Chamberlain Jean, laborer t
 Daly Joseph, stevedore t
 Delo William, stevedore t
 Dubé Peter, laborer t

Dunn Michael, stevedore t
 Fullerton & Alexander, mast
 and sparmakers t
 Hogan John, ship laborer t
 Kennedy Oliver, blacksmith t
 Laliberté Jos., mast dresser t
 Morrisette François, laborer t
 Moore Mrs. Geo., grocery t

O'Neil Mrs. James, charwom'n t
 Potvin Peter, boomsman t
 Petitlerc Philippe, toll gate
 keeper, Champlain t
 Reily Mrs. John, grocer t
 Ryan Mrs. John, grocery t
 Scantlin Philip, ship laborer t
 Toomey Maurice, stevedore t

NEW LONDON.

Munro Mrs. William, cove pro-
 prietor

Badeau Ferdinand, laborer t
 Blanchet Joseph, laborer t

Buchanan Samuel, laborer t
 Fortier Joseph, laborer t
 Kelly Thomas, laborer t
 Laroche Napoléon, laborer t
 Munro William, culler p

Murphy Denis, laborer t
 O'Connell & Munro, lessees
 Racette Charles, carter p
 Villère Jean-Bte., laborer t

OTTAWA.

Connolly James, cove proprie-
 tor

Brett James, laborer t
 Gagnon Benjamin, boatman t
 Grenier Wilbrod, boatman t

Irwin William, shipcarpenter t
 Jeakle William, shoe maker t
 Lambert Charles, laborer t
 Lavertu Pierre, laborer t
 Marquis Pierre, laborer t

Mitchell Mrs. Joseph, t
 Murphy Thomas, culler t
 Parent Albert, boatman t
 Power Patrick, stevedore t
 Walsh William, laborer t

POINT A PIZEAU.

Dobell R. R. & Co., proprietors
 Angers Eloi, laborer t
 Boucher Benjamin, foreman t

Hennessy Denis, laborer t
 Latulippe Ernest, laborer t
 Labarre Mrs., p

Martel Albert, laborer t
 Nicholson William, laborer t
 Ryan Patrick, laborer t

RING'S END.

Timmony, Jackson & Co., cove proprietors	Eagan Martin, culler t Fréchette Placide, carter t Gignac André, laborer p Gignac David, laborer p Gignac Joseph, laborer p Huot Léon, laborer t	Jackson E., jr., clerk t Leclerc Evariste, laborer t Lamontagne Simon, laborer t Martineau Frs.-X., laborer t McGulrick Patrick, laborer t
Berthiaume Joseph, carter t		
Berton Pierre, laborer t		
Desrochers Edouard, laborer t		

SAFETY.

Sharples Brothers & Co., lessees	Fréchette Louis, boomsmn t Kelly John, hotel t Martineau Louis, laborer t	McGrath Miss, school teacher t McGrath Mrs., t Wallace Patrick, foreman t
Donovan Denis, laborer t		

SILLERY.—(BOWEN.)

Bowen Amos, t	Daigle Damase, laborer t	Rancour Pierre, laborer t
Burns Patrick, boomsmn t	Finnegan Matthew, blcksmth. t	Sullivan Timothy, boom watchman t
Boucher Omer, boomsmn t	Feeney Thomas, boomsmn t	Thérien Modeste, laborer t
Blanchet Guil., formn. boomsmen t	Huot Edouard, boomsmn t	Tardif Abraham, blacksmith t
Carrier David, sawyer t	Lemelin Cyrille, shoemaker t	Villeneuve Etienne, laborer t
Coss William, shipper t	Moisan Philippe, laborer t	McDonagh Mrs., t
Coss John, boomsmn t	Patience Mrs., t	
	Robitaille Jos., jr., boomsm. t	

SILLERY.—(DOBELL.)

Bélanger Paul, laborer t	Fournier François, laborer t	Neilly John, boomsmn t
Bélanger Samuel, laborer t	Fournier Joseph, laborer t	Neilly Mrs., t
Béland Joseph, laborer t	Jean Pierre, laborer t	O'Leary Denis, watchman t
Bergeron Ed., boomsmn t	Lalonde J.-Bte., boomsmn t	Robitaille Ign., jr., laborer t
Bergeron Olivier, joiner t	Lalonde Louis, boomsmn t	Robitaille Ign., snr., laborer t
Bilodeau Jean, laborer t	Lamontagne H., boomsmn t	Robitaille Michel, boomsmn t
Blondeau Joseph, blacksmith t	Lamontagne S., boomsmn t	Villeneuve Elzéar, boomsmn t
Boisvert Frs., boomsmn t	Langlois Félix, jr., boomsmn t	Villeneuve Etienne, laborer t
Boyce Patrick, grocer t	Langlois Félix, sr., boomsmn t	Villeneuve Honoré, laborer t
Carl Honoré, laborer t	Langlois Joseph, clerk t	Villeneuve Samuel, jr., boomsmn t
Carl Irénée, laborer t	Langlois Michel, foreman t	Villeneuve Samuel, snr., foreman t
Daigle Louis, boomsmn t	Laroche Edouard, laborer t	Villeneuve Théop., measurer t
Dalair Etienne, grocer t	Lynch Charles, laborer t	Vermette François, jr., carter t
DeVarennes Jean, culler t	Mahoney Timothy, shipper t	Vermette François, sr., lab. t
Dubé Charles, culler t	Martel Louis, boomsmn t	Wheilan Patrick J., laborer t
Dubé Giles, laborer t	McHugh William, carter t	Wolfeson Charles, laborer t
Dubé Pierre, laborer t	McNeil Peter, culler t	
Early Terence, engineer t	Morissette Joseph, culler t	

SILLERY.—(SHARPLES.)

Aubin François, laborer t	Fitzgerald John, laborer t	Liston Edward, laborer t
Bouchard Henri, laborer t	Gernac David, laborer t	McCormich Michael, laborer t
Bouchard Jean-Baptiste, jun., laborer t	Gernac Jean, laborer t	McHugh Francis, clerk t
Bouchard Jean-Baptiste, snr., laborer t	Giroux François, laborer t	McNeil Peter, culler t
Boucher Cléophas, laborer t	Giroux Jean, culler t	Pagé Pierre, laborer t
Brown John, jr., culler t	Giroux Joseph, laborer t	Philips George, carter t
Brown John, snr., laborer t	Giroux Pierre, laborer t	Racine Charles, laborer t
Byrne Lawrence, laborer t	Grenier Antoine, laborer t	Ryan John, laborer t
Corcoran Mrs., t	Hall Henry, laborer t	Tardif Louis, laborer t
Egan John, culler t	Hennefick Patrick, clerk t	Timony James, culler t
Egan Lawrence, culler t	Hiscock John, blacksmith t	Timmons Thomas, laborer t
Egan Michael, clerk t	Kelly James, laborer t	Savard Maxime, laborer t
Feeney James, laborer t	Laliberté Benjamin, laborer t	Stuffard Patrick, laborer t
	Laroche Napoléon, laborer t	Whalen Patrick, coachman t
	Leslie Frederick, laborer t	

SPENCER.

Usborne Mrs. P. A., cove proprietor	Garahee Michael, laborer t	Moore Thomas, boomsman t
Knight & Brothers, lessees	Gingras Joseph, bateauman t	Mullaly Mrs. James, t
Auger Michel, laborer t	Goyer Alexander, bateauman t	Murphy Garret, laborer t
Brymer John, laborer t	Harrigan Cornelius, carter t	Murphy William, carter p
Buckley William, laborer t	Jackson John, ginger beer maker t	Nestor John, jr., boomsman t
Carroll William, hotel t	Johnson George, boomsman t	Nestor John, watchman t
Chambers Thos., boomsman t	Johnston Mrs. John, t	O'Connell James, clerk, bds. at W. Carroll hotel
Collins John, merchant p	Laliberté Edouard, laborer t	Paquet Augustin, boomsman t
Cummerford Jn., blacksmith t	Laighton James, engineer t	Quirk Michael, culler, bds. at John Mannis
Daigle Joseph, boomsman t	Lavertu Alfred, culler t	Quirk Samuel, boomsman, bds. at W. Carroll's hotel
Deasey Mrs. Patrick, t	Lynch James, culler t	Racine Charles, carter t
Déchène George, shoemaker t	Mahony John T., culler t	Rackett William, laborer t
Delany William, stevedore t	Mangan James, laborer t	Sanders Isaac, hotel t
Doré Augustin, laborer t	Mangan John, laborer t	Savard George, culler t
Doyle Mrs. Patrick, t	Mannis John, hotel t	Sevigny Camille, boomsman t
Doyle Patrick, laborer t	McCabe Ross, grocer t	Short John, laborer t
Falardeau André H., grocer t	McDonald Allen, boomsman, bds. at W. Carroll	Swift Mrs. Benjamin, t
Falardeau Jérémie, blacksmith p	McKenly Chas., bateauman p	Vancour Maxime, laborer t
Falls Michael, laborer t	McMahon John, grocer	

ST MICHAEL.

Cook Brothers & Co., cove proprietors	Demers Mrs. Edouard, t	Lamontagne Isaac, laborer t
Bambridge Joseph, laborer t	Elliott Michael, laborer t	Larue Mrs. Olivier, laundress t
Barrette Frs., shipcarpenter t	Earley John, laborer t	Lebel Joseph, laborer t
Beaurivage Félix, laborer t	Filion Pierre, carter t	Lynch Patrick, tailor t
Boulé Ferdinand, carter t	Fiset Joseph, laborer t	Martineau Adolphe, laborer t
Chatigny Pierre, carter t	Forsyth William, laborer t	Plante Jacques, laborer t
Cleary Mrs. John, t	French John, culler t	Plante Joseph, blacksmith t
Cohoon William, laborer t	Garneau Joseph, foreman t	Rancour Mrs. Jean, t
Connors John, laborer t	Gauthier Michel, laborer t	Routhier Ferdinand, laborer t
Croteau Gaspard, laborer t	Girard Joseph, carter t	Savard Frs., jun., carpenter t
Darveau Miss Joséphine, teacher t	Grenier Job, laborer t	Savard François, laborer t
Déchène Elisée, laborer t	Hickey Patrick, laborer t	St Pierre Prudent, laborer t
Déchène Henri, laborer t	Labarre Mrs. Germain, laundress t	Thérien Barthelémy, laborer t
	Labarre Rémi, laborer t	Thérien Samuel, laborer t
		Whelan Miss Mary, teacher t

UNION.

Stevenson W. & Co., cove proprietors	Fournier Michel, laborer t	Lafleur Eusèbe, laborer t
Aulin Jean, carter t	Gignac Frs., timbertower p	Lamontagne Damase, laborer t
Boisvert Christopher, laborer t	Gignac Olivier, carpenter p	Lefebvre Henri, laborer t
Berthiaume Louis, carter p	Gingras Fabien, carpenter t	McKenna John, culler p
Boucher Frs. X., laborer t	Giroux Elzéar, laborer p	McCusker Thomas, culler and boarding house p
Butler James, agent p	Giroux Frs. -X., laborer t	McDonald Jacob, laborer t
Bédard François, laborer t	Giroux Léon, laborer p	Morisset Edouard, culler t
Bédard Jean, laborer t	Giroux Pierre, laborer p	Morriset Mich., timbertower p
Bédard Pierre, laborer t	Jean Alfred, laborer t	Myrand Antoine, laborer t
Clavette Mrs., grocer p	Join Mrs., blacksmith shop p	Nash Richard, carter p
Daigle Joseph, laborer t	Julien Frs., timbertower p	Potvin Isidore, grocer p
Dalairé Octave, grocer p	Kirwin John, culler p	Robitaille Jacques, laborer t
Falardeau François, grocer p	Lambert Patrick, clerk t	Robitaille Léon, laborer p
	Laroche Alfred, laborer t	

VICTORIA.

<p>ALLEYN CHARLES, jr., Proprietor of above for sea- son 77</p> <p>Brennan Owen, mechanic t Dechène Edouard, laborer t</p>	<p>Dechène Louis, foreman, t Dubé François, laborer t Fréchette Joseph, carter t McHendry Barney, watchm' t Perrault Gustave, laborer t Rockett Mrs. James p</p>	<p>Rockett Michael, clerk t Roy Henry, laborer t Valcourt Fred., laborer t Valcourt Joseph, laborer t Vallière Ferdinand, laborer t Welch William, laborer t</p>
---	--	--

WOLFE'S.

<p>Roche John, cove proprietor</p> <p>Aubin Philippe, boomsman t Auger Michel, boomsman t Burke Patrick, watchman t Carrier Louis, boomsman t Carroll Michael, stevedore t Carswell Robert, engineer t Carswell Thomas, carpenter t Cassidy Patrick, wheelwright t Cother John, laborer t Commiford John, laborer t Demers Ignace, carter t Dineen William, blacksmith t</p>	<p>Dunn Patrick, coachman t Gagnon Jérémie, boomsman t Groves John, laborer t Hammond Miss Anna, trader t Hawkins Abel, grocer t Hennessy Mrs. William, t Hughes James, farmer t Humphrey James, laborer t Julien Elzéar, laborer t Julien Honoré, boomsman t Laroche Ferdinand, laborer t Laroche Isaac, laborer t McCusker Thomas, culler t Miller George, laborer t</p>	<p>Miller Joseph, laborer t Newton John, boomsman t Power Edmond, laborer t Rae Thomas, laborer t Read Alex., shipcarpenter t Reid Henry, laborer t Reid John, laborer t Reid John, shipcarpenter t Rochette Pierre, carter t Simard Antoine, fireman t Simard Hector, fireman t Walsh John, jr., laborer t Walsh John, snr., sawyer t</p>
--	--	--

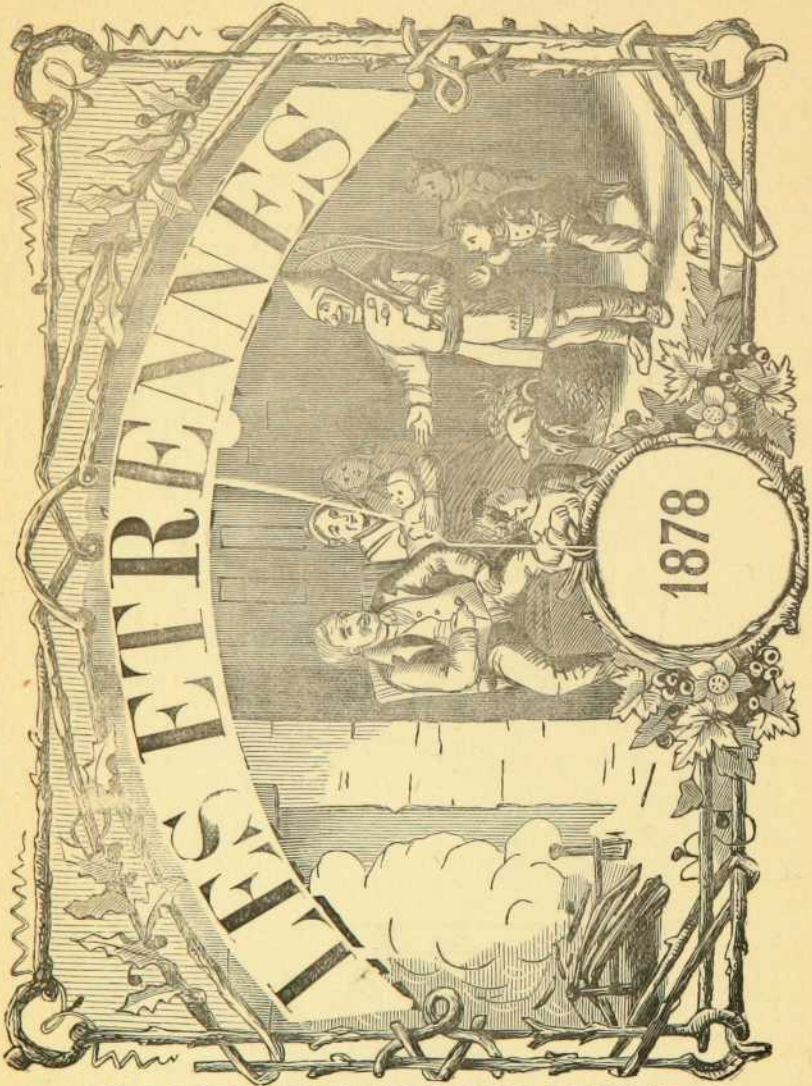
WOODFIELD HARBOR.

<p>Connolly Stephen, cove pro- prietor</p> <p>Blanchet Onésime, foreman t Croteau Léon, sen., boatman t Demers Napoléon, boomsman t</p>	<p>Dempsey John, watchman t Fortier Honoré, boomsman t Fréchette Napoléon, booms t Lawton Edward, carpenter t Marcoux François, laborer t</p>	<p>O'Brien James, clerk t Paquet Alexandre, culler t Raymond Isaac, laborer t Rémillard Antoine, laborer t Simonneau Jean, boomsman t</p>
---	---	---



THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
SIXTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN THE NEW-YEAR'S-VISITOR OR LES ETTRENNES, FOR 1877,



HAS HITHERTO BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

GRATUITOUS CIRCULATION OF
5,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PAMPHLET EVER ISSUED IN QUEBEC.
CONTAINS
LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER.